

Resource: 關鍵詞 (unfoldingWord)

unfoldingWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Words has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عربي), French (Français), Hindi (हिंदी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

關鍵詞 (unfoldingWord)

shun

順服

定義：

「順服」通常指的是自願將自己置於某個人或政府的權威之下。

- 聖經告訴信奉耶穌的人，要順服神和他們生活中的其他權威。
- 「彼此順服」的指示意味著謙卑地接受指正，並專注於他人的需要，而不是自己的需要。
- 「活在順服中」指的是將自己置於某事物或某人的權威之下。

翻譯相關建議：

- 「服從於」這個命令可以翻譯為「將自己置於權威之下」、「遵循領導」或「謙卑地尊重和敬重」。
- 「順服」一詞可以翻譯為「服從」或「遵從權威」。
- 「活在服從中」這個短語可以翻譯為「對.....順服」或「將自己置於權威之下」。
- 「服從」這個短語可以翻譯為「謙卑地接受權威」。

(另見：服從-順服)